

Im Fokus: Friedrichstadt gestaltet Zukunft

Die Stadtverordnetenversammlung und die städtischen Ausschüsse haben in den vergangenen Wochen viel gearbeitet und wichtige Entscheidungen vorbereitet. Im Mittelpunkt steht die Sicherheit: Der Feuerwehrbedarfsplan wurde erarbeitet und legt die Maßnahmen für die nächsten fünf Jahre fest, um die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr sicherzustellen und die Stadt umfassend zu schützen.

Auch die Stadtentwicklung schreitet voran. Für die Altstadt werden erste Maßnahmen aus dem Konzept für Barrierearmut der Altstadt umgesetzt. Es handelt sich um sogenannte kleinteilige Maßnahmen, d.h. Querungen. Vorschläge dazu wurden bei der Europäischen Mobilitätswoche auf dem Markt vorgestellt.

Mit der Fördermaßnahme für Klimaschutz sollen naturnahe Grünflächenpflege, Aufwer-

tungsmaßnahmen und Pflanzungen von Straßen- und Einzelbäumen realisiert werden. Die Stadt strebt die Zertifizierung StadtGrün naturnah an. Ein Solarkataster für die denkmalgeschützte Altstadt wird erstellt, um die Nutzung von Solaranlagen im Einklang mit dem historischen Stadtbild zu ermöglichen.

Kinder, Jugendliche und kulturelle Projekte erhalten besondere Aufmerksamkeit. Das erfolgreiche Kinderfest wird von einem neuen Verein begleitet, Schwimmkurse mit der DLRG werden fortgeführt, und die Spielplätze, darunter der Eidermühlenspielplatz, werden weiter verbessert. Zudem bereitet der Ausschuss die Einführung eines Jugendparlaments vor, um junge Menschen



Eidermühlen-Spielplatz: neue Schaukel.

stärker in die kommunale Arbeit einzubinden.

Eine besondere Ehre für die Stadt: Die Künstlerin Dr. Ursula Dietze stiftet der Stadt das Kunstwerk „Schmetterlingstal“, das an das Leben jüdischer Kinder in Auschwitz erinnert. Die Stadt stellt eine passende Vitri-

ne in der ehemaligen Synagoge bereit, sodass das Kunstwerk öffentlich zugänglich ist und Bürgerinnen und Bürger es besichtigen können.

Der Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Ordnungswesen unterstützt die Mobilität in der Stadt, mit der erfolgreichen Mobilitätswoche und der Gestaltung des Bahnhofsvorplatzes. Durch die Einführung offizieller Social-Media-Kanäle werden die Bürgerinnen und Bürger schneller und direkter informiert.

Die Entscheidungen der Stadtverordnetenversammlung und der Ausschüsse zeigen deutlich – das Engagement der Stadtverordneten, der bürgerlichen Mitglieder und der MitarbeiterInnen setzt auf Maßnahmen, die beim Bürger ankommen.

Text u. Foto: U. Eisenmann

Neues Mitglied im HGV: „De lütte Bonscheladen“

Vor anderthalb Jahren eröffnete Margret Sass-Heigrodt ihren liebevoll gestalteten Laden „De lütte Bonscheladen“ mitten im Herzen von Friedrichstadt.

Unser Vorstandsmitglied Joachim Kriegshammer konnte Margret als neues Mitglied für den HGV-Verband Stapelholm e.V. gewinnen – ein Grund für uns, sie in ihrem Geschäft in der Prinzenstraße zu besuchen.

Schon beim Betreten des kleinen Ladens empfängt uns ein verführerischer, süßer Duft. Die Augen wandern sofort über das farbenfrohe Sortiment aus Bonbons, Lollis und Zuckerstangen. Bunt, fröhlich und verspielt – das Ladendesign passt perfekt zum süßen Angebot.

Mit einem herzlichen Lächeln begrüßen uns Margret und ihr Team, das aus den Mitarbeiterinnen Karen Sörensen und Steffanie Fürst sowie zwei Aushilfen besteht. Die Atmosphäre: offen, familiär, nordisch sympathisch.

„Wir vertreten den Norden“, erklärt Margret mit Überzeugung. „Wir führen hochwertige Produkte aus den Niederlanden, Dänemark und Schweden.“ „Friedrichstadt ist ein hollän-



Joachim Kriegshammer, (li.), heißt Margret Sass-Heigrodt und ihr Team Steffanie Fürst und Karen Sörensen (v. li. n. re.) beim HGV-Verband Stapelholm e.V. herzlich willkommen.

disch geprägtes Städtchen – da darf Lakritz natürlich nicht fehlen“, fügt sie lachend hinzu. In den Niederlanden zählt Lakritz tatsächlich zu den beliebtesten Süßwaren überhaupt.

Margret hat zu fast jeder Leckerei eine kleine Geschichte parat. So erfahren wir unter anderem vom schwedischen

Brauch des „Lördagsgodis“ – dem Samstag der Süßigkeiten. In Schweden ist es Tradition, sich an diesem Tag mit allerlei Naschwerk zu verwöhnen – ein Ritual, das Kindheitserinnerungen weckt.

Neben Süßigkeiten bietet De lütte Bonscheladen auch besondere Präsente für Kinder-

geburtstage, Hochzeiten, Firmenevents oder Mottopartys an – sogar Liköre sind Teil des Sortiments. Wer das Besondere sucht, wird hier fündig – und das täglich von 11 bis 17 Uhr.

„Im November machen wir drei Wochen Urlaub und sind pünktlich zu den Adventswochenenden wieder für unsere Kundinnen und Kunden da“, verrät Margret. Auch online ist der Laden präsent: auf Instagram und Facebook.

Die Inspiration für das Geschäft? Ganz klar: Pippi Langstrumpf! „Wir möchten etwas Kindliches, Verspieltes ausstrahlen – ein Stück Bullerbü. Viele Kunden sagen beim Eintreten: ‚Wie bei Pippi Langstrumpf!‘ – das ist das schönste Kompliment“, sagt Steffanie Fürst lächelnd.

Mit diesen herzerwärmenden Eindrücken verabschieden wir uns und sagen: Herzlich willkommen im HGV-Verband Stapelholm e.V., De lütte Bonscheladen! Ein Ort, der Kindheitsträume wieder lebendig werden lässt – eine kleine Zeitreise in die süßeste Vergangenheit.

Eike Brodersen

Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617

Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



„Unser Ziel ist es,
Ihre Selbstständigkeit
trotz Alter, Krankheit oder
Behinderung so lange
wie möglich in ihrer
häuslichen Umgebung
aufrechtzuerhalten!“

Stapelholmer Pflegedienst

Dorfstraße 7 · 25878 Drage

Telefon (04881) 938 77 72

Mail: info@stapelholmer-pflegedienst.de

www.stapelholmer-pflegedienst.de

- Abrechnung mit allen Kassen -

Leise Töne - ein Liederabend

(rd) Der Friedrichstädter Liedermacher Reinhard Wilkens kommt mit seinen leisen Tönen in die Wunderprinzessin. Mit seinen Liedern und Gedichten aus eigener Feder erzählt er Geschichten aus dem Leben, vom Herbstgeflüster, von den Tagen, die mal waren, vom zärtlichen Gefühl. Ein poetischer Abend mit Herz, Tiefgang und Humor am Donnerstag, 16. Oktober um 19 Uhr. Der Eintritt ist frei und der Hut geht rum. Das Café Wunderprinzessin in der Prinzenstraße 4 in Friedrichstadt sorgt für leckere Getränke und schmackhafte Kleinigkeiten.

Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

**Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung**

Passbilder

TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

**Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!**

Friedrichstadt

04881-500



Café am Bahnhof

**11
JAHRE**

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr



04861 788

Sand / Kies / Stein / Findlinge / Bauschutt

RINGSTRASSE 6 / 25832 TÖNNING KURT-JANS.DE

Glücksrezepte und Flohmarkt-Bücher in der Stadtbibliothek

(cl) Am 24. Oktober findet der Tag der Bibliotheken statt. Wir öffnen unseren Bücherflohmarkt in der Stadtbibliothek Friedrichstadt für Sie. Sie dürfen sich pro Person bis zu fünf Bücher aussuchen, die wir Ihnen schenken!

Gültig am Tag der Bibliotheken, und alle, die an diesem Tag keine Zeit haben, dürfen ihn ab sofort bis Ende Oktober einlösen. Dazu schenken wir Ihnen

Glücksrezepte mit Ideen, die glücklich machen!

Diese Wohlfühl-Rezepte können Sie als Lesezeichen nutzen, die Sie immer wieder daran erinnern, wieviel Schönes es im Leben gibt. Wir haben für Sie auch jede Menge Neuheiten zur Ausleihe in unseren Regalen stehen, kommen Sie vorbei, es gibt viel zu entdecken. Feiern Sie mit uns den Tag der Bibliotheken, wir freuen uns auf Sie!

Theaterabend in Koldenbüttel ausverkauft!

(rd) Die Aufführungen der Theatergruppe Koldenbüttel am 2. November um 19.30 Uhr und am 15. November um 20 Uhr in Reimers Gasthof mit dem plattdeutschen Dreiakter „De neegste Daam, desülve Herr“ sind ausverkauft. Weitere Aufführungen gibt es am 11. Januar 2026 in Reimers Gasthof Koldenbüttel, sowie am 25. Januar 2026 in Krempel und am 7. Februar 2026 in Drage.

Bilderwettbewerb für den Stapelholm-Kalender 2027

(hw) Auch für das Jahr 2027 plant der Förderverein Landschaft Stapelholm die Herausgabe eines Kalenders mit Bildern aus unserer Region. Das Neue in diesem Jahr: Wir suchen nicht nur Fotos von unserer schönen Flusslandschaft, sondern wir möchten im nächsten Kalender neben Fotos auch gemalte oder gezeichnete Bilder mit Stapelholmer Motiven aufnehmen.

Wir appellieren an alle Künstlerinnen und Künstler: Schickt uns eure Bilder! Natürlich nicht die Originalen, sondern gute Aufnahmen der Bilder. Das Motto lautet diesmal: „Treen un Sorg un Eider sünd uns Sülverband“.

Die Flüsse des Dreistromlandes, das Nebeneinander von Niederungen und Holmen, Mooren und Kögen, sind bei jedem Wetter und zu jeder Jahreszeit reizvoll. Doch auch andere Stapelholmer Motive sind willkommen, ob schöne Häuser und Gärten, traditionelles Brauchtum oder Bilder unserer Tier- und Pflanzenwelt.

Pro Einsender sind drei Fotos zugelassen. Alle Bilder bitte im Querformat. Die Einsender der Bilder, die für den Kalender ausgewählt werden, erhalten



Landschaft Stapelholm e.V. Verein zur Förderung von Landschaft, Dorf und Kultur

ein Gratis-Exemplar des Fotokalenders 2027. Die Auswahl erfolgt durch eine Jury des Fördervereins. Abgabeschluss ist der 31. Januar 2026.

Bitte schicken Sie Ihre schönsten Bilder an die Email-Adresse: warnecke.heinz@t-online.de, möglichst

mit einer kurzen Beschreibung der Motive.

Der Stapelholm-Kalender 2026 ist das ideale Weihnachtsgeschenk für alle, die die Landschaft Stapelholm lieben! Er ist für 10 Euro im regionalen Handel oder direkt beim Förderverein zu beziehen.

Lottoabend in Koldenbüttel

(rd) Der „KomBoRing“ veranstaltet am Freitag, 17. Oktober um 19.30 Uhr in Koldenbüttel in Reimers Gasthof einen Lottoabend. Es werden Fleischpreise verspielt. Der Erlös geht in die Jugendarbeit des Vereins. Platzreservierung unter Telefon 04881-1440.

Konzert in der Remonstrantenkirche Friedrichstadt

(rd) Ein bißchen ist es so, als würde die Zeit anhalten - im hektischen Alltag, nach der täglichen Arbeit, vor dem Familienbesuch.

Am Freitag, 24. Oktober um 19 Uhr, bringt das Konzert der Musikerinnen Diana Jeß und Birke Licht, in der Remonstrantenkirche die Gäste zu innerer Einkehr und zum Träumen. Seit vielen Jahren haben die beiden Frauen ihren Lebensmittelpunkt auf der Insel Föhr. Dort gestalten sie unter anderem die „Musikalischen Abendgedanken“, die im Laufe der Jahre eine große Fangemeinde gefunden haben.

Mit verschiedenen Instrumenten, Akkordeon, Klavier,

Gitarre, Querflöte, Psalter und Melodica, mal mit und mal ohne Gesang, gestalten Licht und Jeß ihr Konzert.

Unter dem Motto „Neue Wege wagen“, soll das Gastspiel Mut machen und Freude an der Musik teilen. Die Auswahl der Stücke ist abwechslungsreich. Sie singen Lieder von Klaus Hoffmann, Konstantin Wecker und Rio Reiser u. v. m. - aus Schottland oder Nordfriesland, auf Hoch- und Plattdeutsch und Friesisch. Sie singen vom Meer, der Sehnsucht nach Ferne und der Ruhe, davon, nicht aufzugeben.

Thomas Schimkus organisiert den Abend und freut sich



auf die Gäste und darauf, das Publikum mit köstlichem Wein zu verwöhnen. Der Eintritt ist frei, eine freundliche Spende wird erbeten.

6. Abend „Literatur und mehr“ in Stapel

STAPEL weise Kultur lädt am Dienstag, 21. Oktober um 19.30 Uhr zum sechsten Mal zu „Literatur und mehr“ in das Evangelische Gemeindehaus Süderstapel ein. Dieses Mal heißen

wir die bekannte Krimi-Autorin Eva Almstädt (Foto) willkommen. Sie liest aus dem aktuellen Band der „Akte Nordsee - Das schweigende Dorf“.

Es gilt je kleiner das Dorf, desto größer die Geheimnisse. Die Anwältin Fenja Jacobsen geht erneut mit dem Journalisten Niklas John auf Nachforschungstour auf Eiderstedt.

Fenja Jacobsen erhält mitten in der Nacht einen Anruf, ein Mann erklärt, er benötige Hilfe, denn er werde demnächst eines



Mordes verdächtigt. Mehr teilt er nicht mit. Kurz danach erfährt die Anwältin, dass im benachbarten Ort zwei Tote gefunden wurden. Der Anrufer ist einer der beiden Toten.

Je tiefer sie in die Ermittlungen einsteigen, desto gefährlicher wird es für die Beiden, sich begeben sich in Lebensgefahr.

Eva Almstädt, 1965 in Hamburg geboren und dort auch aufgewachsen, absolvierte eine Ausbildung in den Fernsehproduktionsanstalten der Studio Hamburg GmbH und studierte Innenarchitektur in Hannover. Seit 2001 ist sie freie Autorin. Die Autorin lebt mit ihrer Familie in Hamburg.

Ab 19 Uhr gibt es wie immer



heiße und kalte kulinarische Kleinigkeiten und herbstliche Getränke. In der Pause können am Büchertisch von Jan Stümpel verschiedene Werke erworben werden. Eva Almstädt signiert gerne.

Karten zum Preis von 8 Euro gibt es im Vorverkauf bei IK Simona Temme in Stapel und in der Buchhandlung Stümpel in Friedrichstadt, sowie an der Abendkasse. Die Anfahrt von Westen nach Stapel erfolgt zurzeit über Drage, das Gemeindehaus ist gut zu erreichen.

(S. Hamann)

- ANZEIGE -



Zu verkaufen: Exklusiver Winkelbungalow

Gepflegtes Zuhause mit Wohlfühlfaktor in Ostrohe

Dieses exklusive Einfamilienhaus in Bungalowbauweise überzeugt durch eine moderne Ausstattung, eine durchdachte Raumaufteilung und einen liebevoll angelegten Garten. Auf rund 180 m² Wohnfläche erwarten Sie helle und großzügige Räume, ein offener Wohn- und Essbereich mit hochwertiger Einbauküche sowie ein ausgebauten Dachgeschoss mit drei

Schlafzimmern und einem großen Vollbad. Der Garten bietet mit Terrasse, überdachtem Freisitz und einem eigenen Saunahaus eine wahre Wohlfühl-Oase. Zwei Garagen sowie zusätzliche Stellplätze runden das Angebot ab – ein Zuhause zum Einziehen und Genießen.

Einfamilienhaus | Baujahr: 1997 | Massivbau | Wohnfläche: ca. 180 m² | Grundstück: 995 m² | 6 Zimmer | Einbauküche | Gäste-WC | Heizung: Zentralheizung Gas (2016) | großer Garten | 2 Garagen | Sauna | überdachte Terrasse | Terrasse | Glasfaseranschluss

Für weitere Informationen zum Exposé kontaktieren Sie bitte:
VR Immobilien eG · Ansprechpartnerin: Andrea Huth
Tel. 0481 - 8586-292 · E-Mail: huth@vr-immobilien-nord.de

599.000,00€

Weinachtsfeier in Bergenhusen

Der SoVD Sozialverband Deutschland e.V. Ortsverband Bergenhusen feiert am Sonntag 30. November um 14.30 Uhr in Niemeyers Gasthof und Pension in Stapel seine Weihnachtsfeier. Preis pro OV-Mitglied 10 Euro, für Nicht-OV-Mitglieder und Gäste 15 Euro. Der Preis beinhaltet Kaffee, Kuchen und Brot-Buffer. Außerdem gibt es musikalische Unterhaltung, Tombola und Ehrungen. Anmeldung bis zum 25. November bei Hans Werner Mußfeldt, Goosstroot 15, 24861 Bergenhusen, Tel. 04885-567 oder Handy 0173-7579492. Auch Nicht-SoVD-Ortsverbandsmitglieder und Gäste sind herzlich willkommen. *Hans W. Mußfeldt*

Fans der 50er und 60er Jahre!

Ehepaar aus dem Raum Heide/Friedrichstadt (er langjähriger Musiker) würde gerne Leute kennenlernen die für vieles aus dieser Zeit Interesse haben, z.B. Musik aus einer Jukebox, Röhrenradios, Spielfilme uvm. **Bitte melden unter Tel. 0176-20780456**

Terminabsprache 2026 für Drage

Am 24. November um 19.30 Uhr findet im Dorfgemeinschaftshaus in Drage die Terminabsprache für 2026 statt. Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Terminabsprache, 3. Ideen für das Dorfgemeinschaftshaus, 4. Oldtimerumzug am 20. Dezember, 5. Fest der Vereine am 22. August 2026, 6. Verschiedenes *Maren Fürst*

Tischtennis-Sportmobil in Koldenbüttel

(rd) Am 6. Oktober hatte der TTV Koldenbüttel das TT-Sportmobil vom Tischtennis Landesverband gebucht. Teamleiter Lars Freystatzki vom Sportmobil konnte über 100 Kinder der 2. bis 4. Klasse begrüßen. Die Helfer Tobias Riechmann, Gordon Eckert und Alfred Kobarg übernahmen je eine Station, die Kinder hatten ihren Spaß und konnten ihr Talent beweisen.

Tischtennis steht für Konzentration und ist ein gutes Herz-Kreislauf-Training. Von den Krankenkassen ist Tischtennis als einzige Sportart als Gesundheits-

sport anerkannt. Tischtennis kann bis ins hohe Alter gespielt werden. Beim TTV Koldenbüttel nehmen drei über 80jährige noch an Punktspielen teil.

Der TTV Koldenbüttel bietet Kindern im von 7 bis 16 Jahren Montags von 16.30 bis 17.45 Uhr am Schnuppertraining und Dienstags und Freitags von 16.30 bis 18.30 Uhr am Fortgeschrittenen Training teilzunehmen.

Nach dem Jugendtraining findet Dienstags und Freitags ab 18.30 Uhr das Erwachsenentraining in der Turnhalle der Eider-Treene-Schule statt. Gäste willkommen!

Nordfriesland Diakonie
pflegend • beratend • begleitend

Vertrauen Sie auf unsere Erfahrung!

Ambulante Pflege, die gut tut!

Unserer Diakoniestation Friedrichstadt bietet Ihnen:

- ☑ individuelle, kompetente und bedarfsgerechte Pflege
- ☑ umfassende Versorgung zu Hause
- ☑ ausführliche persönliche Beratung
- ☑ Beratung und Anleitung von Angehörigen
- ☑ Förderung der Selbstständigkeit und Mobilität
- ☑ Ausbildungsbetrieb

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleiterin Nadja Gosch wird Sie gerne individuell beraten.

Diakoniestation Friedrichstadt
Fürstburgwall 10 in 25840 Friedrichstadt
Tel.: 0 48 81 - 67 29 999
E-Mail: station.friedrichstadt@diakonie-nf.de

STARK FÜR SIE!

SUCHE
dringend Porzellan, Bestecke uvm.
Bitte alles anbieten!
HEI 0177-2723048

Klönnmittag beim DRK Lunden

(rd) Am 17. und 24. Oktober um 14.30 Uhr findet der Seniorennachmittag mit Bingospielen im DRK-Zentrum in Lunden, Friedrichstraße statt. Der Bus fährt.

Stapel: Essen in Gemeinschaft

(rd) Am Mittwoch, 29. Oktober, gibt es in Stapel wieder ein „Essen in Gemeinschaft“. Um 12 Uhr wird im Gemeindehaus an der Meiereistraße Grünkohl mit Kochwurst und Kasseler aufgetischt, gefolgt von einem Überraschungsdessert. Wer mitessen und sich dabei nett unterhalten will, bitte bei Doris Bernhard, Tel. 04883-723, bis zum 20. Oktober anmelden. Der Preis beträgt 10 Euro.

Blutspenden in Lunden

(rd) Am 28. Oktober von 15.30 bis 19 Uhr findet eine Blutspendenaktion in der Schule Am Geholz 12, Lunden statt. Als Dankeschön bieten wir Kohleintopf an. Unangemeldete sind willkommen. Personalausweis bitte nicht vergessen.

Einladung zum Konzert

(rd) Am Samstag, 1. November um 17 Uhr gibt der Watt'n Chor aus Marne ein Konzert in der St. Laurentius Kirche in Lunden. Der Chor unter der Leitung von Michael Maaß ist ein gemeinnütziger Verein, der bei seinen Auftritten Spenden für soziale Projekte sammelt. Der Watt'n Chor, mit über 40 Sängerinnen und Sängern, hat sich spezialisiert auf afrikanische Spirituals und unvergängliche Evergreens der Pop- und Rockmusik. Umso mehr freuen wir uns, dass der Chor die Einladung des Sozialverband Lunden angenommen hat und ein Konzert in Lunden geben wird.

Buchvortellung: „Blau mit Sprengeln“

(mj) Markus Jung (Foto), der Mann von Maria Ziaja (tonalto) bringt im Oktober sein erstes Buch heraus: „Blau mit Sprengeln“.

Nicht von ungefähr nimmt der Titel die Farbgebung und die Struktur der Keramik von Maria Ziaja auf, ist doch das Blau mit den Sprengeln der Startpunkt für eine glückliche neue Partnerschaft der beiden Wahlfriedrichstädter.

Mit Patchworkfamilie und Mutter zogen sie 2014 aus dem Rheinland nach Nordfriesland ins gemütliche Städtchen zwischen Eider und Treene. „In den zurückliegenden 10 Jahren sind viele Gereimtheiten und Ungeheimtheiten entstanden, inspiriert vom neuen Leben im Ort sowie einer wunderbaren Landschaft, sagt Markus Jung. „Viel zu schade, um nur gelegentlich mal ein Gedicht vorzutragen oder eine Kurzgeschichte zu



lesen und die Texte ansonsten auf der Festplatte zu horten. Es war wohl an der Zeit, sie allen zugänglich zu machen - sie wollten einfach raus!“

In Zusammenarbeit mit dem Husumer Verlagsbüro ihleo ist so ein bibliophiles Schmuckstückchen mit 144 Seiten entstanden, das nun im Buchhandel und bei tonalto erhältlich ist. Der Hinweis auf der Buchrückseite „Friedrichstadt kommt auch vor...“ belegt, dass darin auch Lyrik mit möglicherweise augenzwinkerndem Bezug zum Holländerstädtchen zu finden sein wird.

Für den 13. Dezember ist eine Buchvorstellung mit Autorenlesung in der „Wiendruuv“ Friedrichstadt in Vorbereitung.

Goldstube Heide

Ankauf von:

- Schmuck aller Art (gerne Modeschmuck)
- Uhren • Bernstein
- Silberbesteck, auch versilbert (90)
- Teppiche • Zinn • Münzen jegl. Art
- Puppen • Musikinstrumente

Profitieren Sie von unseren hohen Ankaufspreisen!

Wir machen auch Haushaltsauflösungen!

☎ 0481-81786729

Schuhmacherort 6 • HEIDE
Mo.-Fr. 10-17 Uhr • Sa. 10-14 Uhr

VW Bus T4

zu verkaufen! rot, Autom., 310 Tkm, Bj. 98, Multivan/8 Sitze, viele Neuerteile, Bremsen, Auspuff, Batterie, Anlasser, Zahnriemenwechsel bei 260 Tkm, Getriebe 2022 generalüberholt, TÜV bis Nov. 2026

Preis: 6.000 Euro

Tel. 0160-1200398, Ramstedt, NF

Stammtisch mit Lotto in Stapelholm

Der Freundeskreis Stapelholmer Strickstammtisch lädt ein zu einem gemütlichen Beisammensein: Lotto-Nachmittag mit Kaffee und Kuchen am Samstag, 25. Oktober, um 15 Uhr im

Kirchengemeindehaus Stapel, Meiereistraße 3, Kostenbeitrag: 10 Euro pro Person.

Im Preis sind enthalten: Kaffee/Tee, Kuchen und eine Karte für das Lotto-Spiel. Jeder Teilnehmende gewinnt! Freuen Sie sich auf viele schöne Gewinne, die Sie selbst auswählen dürfen! Allerbeste Laune, Spaß und viel Lachen sind garantiert!

Da wir planen müssen, bitten wir um eine verbindliche Anmeldung bis zum 18. Oktober zu richten an: Gisela Laue-Morczynietz, Tel. 04883-905730 (gilahome@t-online.de) oder an Edeltraud Wiese-Holst, Tel. 04883-9050178. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer!

Gisela Laue-Morczynietz

IMPRESSUM
Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.
Telefon 0481-850700
E-Mail: diewoche@pingel-druck.de
Herstellung:
Heider Offsetdruckerei
Pingel-Witte
Hamburger Straße 69
25746 Heide

UTERMARK
WOHNKULTUR MEISTERHAFT

Ihr kompetenter Handwerksbetrieb für alle Wohnbereiche.

Wir laden Sie herzlich zu einem Besuch unserer Ausstellungsräume in der Witzworter Straße 6 ein.

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.00-17.00 Uhr

Frei 7.00-13.00 Uhr,

sonst gerne nach Vereinbarung.

Jan Utermark e.K.
25840 Friedrichstadt · Witzworter Straße 6
Telefon 04881-9090 · Fax 04881-7547
www.tischlerei-utermark.de

Für unsere Sudokufreunde

		4	2		7		5	
	9							6
	2	8						
			1		6		3	8
			8		2			
6	8		4		5			
						7	2	
8							4	
	5		6		9	8		

BW Bastian Witte
FINANZBERATUNG

Mobil: 01556 / 610 68 68
E-Mail: info@bastianwitte.de
Web: www.bastianwitte.de

- ✓ Versicherungen
- € Baufinanzierung
- 🗂 Altersvorsorge
- 📈 Sparpläne
- 🏠 Geldanlage
- 🏠 Verkauf Ihrer Immobilie

DWS **BADENJA**

KUNST IM FENSTER

Ein Projekt der Ev.-Luth.-Kirchengemeinde Friedrichstadt

Kunst auf dem Weg entlang der Fensterfront des Kirchengemeindehauses. Sichtbar, aufbereitet und erlebbar, mit der Chance Beziehungen zwischen KIRCHE, KUNST, KULTUR und der eigenen Person und Sichtweise zu entdecken. Ein Angebot an Alle.

Sechs mal im Jahr neue Kunst, neue*er Künstler*in aus allen Bereichen der bildenden Kunst. Zu diesem Kunstwechsel kann das neue Werk nicht wie gewohnt im Anschluss an

einen Gottesdienst vom Künstler*in persönlich vorgestellt werden. Um ihr Interesse zu wecken, können Sie hier einen kleinen Text zu dem Kunstwerk lesen. Ab dem 19. Oktober ist dann das Kunstwerk mit allen Infos und einem Flyer zum Mitnehmen wieder im Fenster des Gemeindehauses zu sehen.

„Gerüstet“ ist der Titel der Skulptur. Rüstung, Aufrüstung, Rüstungsindustrie, gerüstet – Worte, Begriffe von großer Aktualität in unserer Gegenwart. Um meiner künstlerischen Auseinandersetzung mit der Bedrohlichkeit, die unübersehbar ist und meiner Besorgnis über diese Entwicklung Ausdruck zu verleihen, habe ich eine mittelalterliche Version für Rüstung gewählt.

Die Brigantine war eine Art

Schuppenpanzer. Zahlreiche Metallflaschen wurden unter einen festen Stoff genietet und als hüftlange Weste getragen. Das es martialische Rüstungen schon vor rund 600 Jahren gab, ist leider kein Trost!

Bei aller Besorgnis sind aber auch andere Gedanken zu „Gerüstet“ möglich. Kann doch auch ein positives Gerüstetsein im Fokus stehen. Zum Beispiel durch soziales Handeln um gute Wendungen möglich zu machen oder Diplomatie anstelle von Waffen einzusetzen. Auch Liebe kann ein zutiefst christliches Rüstzeug für Miteinander sein!

Auch im Internetportal (www.christophorus-friedrichstadt.de) der Kirchengemeinde sind die Termine und weitere Informationen einsehbar.

U. Dietze

Magische Klänge im Handpan-Workshop

(mr) Wer den zauberhaften Klang der Handpan schon einmal gehört hat, weiß um ihre besondere Wirkung: beruhigend, berührend und fast magisch. Im stimmungsvollen Ambiente der ehemaligen Synagoge in Friedrichstadt bietet sich jetzt die Gelegenheit, dieses faszinierende Instrument selbst auszuprobieren – ganz ohne Vorkenntnisse und ohne Noten.

Im rund zweistündigen Handpan-Workshop für Einsteiger*innen erleben die Teilnehmenden nicht nur die ersten Schritte im Spiel mit der Handpan, sondern erfahren auch Wissenswertes über Bauweise, Materialien, Skalen und Schwingungen des Instruments.



Unter fachkundiger Anleitung werden verschiedene Spieltechniken erlernt, unterschiedliche Stimmungen ausprobiert und gemeinsam erste Rhythmen entwickelt. Der Wechsel zwischen verschiedenen Handpans ermöglicht dabei einen vielseitigen Klanggenuss.

Leihinstrumente werden für die Dauer des Workshops gestellt. Eine Anmeldung ist erforderlich, da die Plätze auf 8 Teilnehmende begrenzt sind. (Nach dem Workshop kann eine Handpan direkt vor Ort gemietet oder erworben werden – die Mietgebühr wird beim Kauf angerechnet.) Buchung unter: www.missmojo.de, Termine: 7. November, 14. und 27. Februar 2026.

Landfrauen beteiligen sich am Laurentiusfest in Lunden



Spiele für Kinder, Herzhaftes wie Pommes und Bratwurst, sowie Tische und Bänke zwischen alten Grabplatten auf dem Aussengelände der St. Laurentiuskirche in Lunden. Ein lecker gezaubertes Tortenbuffet der Landfrauen im Inneren der Kirche zwischen Altar und Orgel, dazu Posaunen- und Orgelklänge gepaart mit tollem Gesang, dies führte zu einer netten und lockeren Stimmung. Die Kirchengemeinde, die dies alle zwei Jahre stattfindende Laurentiusfest organisiert hatte, konnte sich über einen schönen Nachmittag freuen, mit Musikereignissen, mal laut, mal leise, punktete die Veranstaltung zusätzlich. So entstand für alle Beteiligten ein gelungener und göttlicher Nachmittag.

Gudrun Kuhn

SoVD Lunden: Nachtführung ins Multimar Wattforum Tönning

Der SoVD Lunden lädt ein zu einer Nachtführung ins Multimar Wattforum Tönning am 21. November um 18 Uhr. Um 17.15 Uhr starten wir am Gänsemarkt mit dem Reisedienst Breiholz. Wir wollen die nachtaktiven Tiere beobachten, während der restliche Ausstellungsraum im Dunkeln liegt und nicht zugänglich ist.

An diesem Ausflug können Enkel/Kinder ab 8 Jahren mit ihren Eltern und/oder Großeltern teilnehmen. Im Anschluss, ca. 19 Uhr, fahren wir zum gemeinsamen Abendessen ins BE BIO Hotel Restaurant Tönning.

Es stehen drei Gerichte zur Auswahl: 1. Gulaschsuppe, Champignons, Paprika und

frisches Brot, 2. Currywurst Pommes oder 3. Gartensalat mit Kräutern, Sprossen, Hausdressing. Geben Sie Ihren Essenswunsch bei Anmeldung ab. Die Teilnehmerzahl ist auf 44 begrenzt. Mitglieder kostet die Fahrt inklusive Essen 42 Euro, Gäste 49 Euro. Anmeldeschluss: 1. November, Ende Zahlungstermin: 8. November.

Bei einer Absage ohne Ersatzperson nach dem 8. November können die Kosten nicht zurückerstattet werden. Anmeldungen bei Irmgard Fleig unter 04882-5225. Überweisungen auf das Konto des SoVD Lunden bei der Sparkasse Mittelholstein unter: IBAN: DE79 2145 0000 0002 0024 69.

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 13. 10. bis Sa., 18. 10. 2025
Irrtum vorbehalten

E Vester

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

Aus unserer Fleischtheke
aus eigener Herstellung!

Eiersalat 100 g **-.99**

Nordseekrabben-salat 100 g **3.99**

Mo.-Sa. 7-20 Uhr
So. 11-17 Uhr geöffnet

Aus unserer Fleischtheke
aus eigener Herstellung!

La Flute Salami, Schinken Stück **3.49**

Kasseler in Blätterteig Stück **3.49**

Obst und Gemüse	
Chiquita Bananen kg	1.99
Italien Tafeltrauben Jumboware 500-g-Pckg.	1.11
Südafrika Mandarinen Hkl. I 750-g-Pckg.	1.99
Norddeutschl. Rosenkohl Hkl. I 1-kg-Netz	1.49
Marokko Mini-Pflaumentomaten 250-g-Pckg.	1.49
Deutschl. Speisekartoffeln 2-kg-Netz	1.49
Tiefkühlkost	
Dr. Oetker Ristorante Pizza Pckg.	1.99
Langnese Cremissimo versch. Sorten 900-ml-Pckg.	1.79

Aus unserer Fleisch-Abteilung	
Gemischtes Hackfleisch laufend frisch hergestellt 100 g	-.99
Bratenmett od. Mettbratwurst 100 g	-.69
Frischer Nackenbraten kg	5.99
Dicke Rippe frisch oder geräuchert kg	6.49
Nackenkotelett kg	6.49
Kluftsteak kg	7.90
Ab Donnerstag: Schweinefilet Köpfe kg	6.66
1a Rinderbraten 100 g	1.49
1a Bratengulasch 100 g	1.49
1a Rinderrouladen allerbeste Scheiben 100 g	1.49
Rumpsteak 100 g	2.69

Trockensortiment	
Maggi Fix-Produkte versch. Sorten Btl.	-.49
Miracel Whip Mayonaise 500-ml-Glas	1.49
Zentis Konfitüre Becher	1.29
Milka Schokolade 100-g-Tafel	-.99
Red Band Fruchtgummi Beutel	-.99
Funny frisch Chipsfrisch Beutel	1.19
Wandkühlregal	
Landliebe Joghurt + -.15 € Pfand 500-g-Glas	1.11
Danone Activia 4x-100-g-Pckg.	1.69

Weihenstephan Butter

250-g-Packung **1.69**

Astra Urtyp od. Holsten Edel + 3.66 € Pfand
27 x 0,33-l-Kiste **9.99**

Krombacher Bier versch. Sorten + 3.42 € Pfand
24 x 0,33-l-Kiste **10.99**

Fürst Bismarck Mineralwasser + 3.30 € Pfand
12 x 0,75-l-Kiste **3.99**

Valensina Säfte versch. Sorten + -.25 € Pfand
1-l-Flasche **1.79**

NEU

Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo., Do. + Fr. 8.30-17 Uhr, Di., Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr